

ከ

particula (inseparabilis) suffixa [sine dubio e forma pleniore, ut 𐩦, extenuata, vid. Dillmann 1857 § 64, b; Dillmann 1857 § 169, 1]; antecedenti literae 𐩠, vocali destitutae, assimilare licet literam ከ, ut እጎድጌ : pro እጎድግከ : Gen. 33,15; at ዑቅከ : Job 1,8. Proprie: sic , ita i.e. 1) igitur , a) conclusive vel consecutive: ergo , itaque , οὖν Matth. 5,19; Matth. 5,23; Matth. 5,48; Matth. 6,2; Matth. 6,8; Matth. 6,9; Matth. 6,34; Matth. 7,12; Matth. 7,24; Matth. 10,31 al.; በዝከ : አእምሩ : Ep. Jer. 28; ἄρα Sap. 5,6; Luc. 11,20; 1 Cor. 15,14; 1 Cor. 15,18; Gal. 2,21; ናሁከ : ἄρα οὖν Rom. 9,16; Rom. 9,18; ὥστε Matth. 12,12; Matth. 19,6; Matth. 23,31; Marc. 10,8 al.; τοίνυν 1 Cor. 9,26; Sap. 1,11; etiam ubi Graecus particulam respondentem non exhibet, ut: እመከ : አቡክሙ : አነ : Mal. 1,6; እመሰከ : Job 8,4; እመከ : Job 9,29; ዮምከ : Tob. 6,11; ሰማዕኩከ : Jer. 23,25; nec non cum እንከ : componitur, ut: ከ : እንከ : Matth. 3,8; Matth. 6,31; Matth. 10,26; Rom. 3,31; Gal. 3,29; እፎከ : quanto minus vel quanto magis! vid. sub. እፎ : b) adhibetur recipiendae orationi (in epanalepsi), igitur , inquam , ut: ከመዝከ : ውእቱ : ቤቶሙ : ለሰማዕያን : ወዝከ : ውእቱ : ግዕዞሙ : Job 18,21; ከማሁከ : Sir. 18,16; 4 Esr. 6,35; አኮከ : ዘንተ : ጾመ : Jes. 58,6; Matth. 1,17; Rom. 11,5. c) inseruit nectendis sententiis, (ubi ad novi quid proceditur, quod cum iis quae antea dicta sunt quodam consequentiae vel successionis vinculo junctum est), jam , jam vero , porro (quare ad vim particulae ከ : et Graecae δέ prope accedit), ut: ወእመከ : ἐὰν δέ Gen. 18,28; Gen. 18,30; ወእቤሎ : ዝከ : ማጎፈድ : ምንት : ውእቱ : ὁ δέ πύργος, φημί, τίς ἐστίν (postquam quid sit ἡ πέτρα καὶ ἡ πύλη explicitum est Herm. p. 87) Herm. p. 88 b; ወእቤሎ : እሊከ : ደናግል : መኑ : እሙንቱ : Herm. p. 88 b. 2) sane , quidem , utique , vero , ut: ርእዩ : እመ : ይዌልጡ : አሕዛብ : አማልክቲሆሙ : እንዘከ : (v. እንዘ : ከ :) ኢኮኑ : አማልክተ : Jer. 2,11. Crebro usurpatur a)

ad distinguenda vocabula ea, in quae vis orationis cadit: አንቲሂከ : ዘመውከ : καὶ σύ tu vero Jer. 3,1; Jac. 4,12; አንከ : ውእቱ : ἐγὼ εἶμι Jes. 43,25; Jes. 48,17; ሶቤሃከ : τότε Jes. 58,9; Jes. 58,10; ዝከ : 1 Tim. 2,3 rom; ወይንከ : አልቦሙ : Joh. 2,3; ሠናይከ : ቃለ : እግዚአብሔር : Jes. 39,8; advenientes salutantur: ሠናይከ : ምጽአትክሙ : Sx. Nah. 14; ውእቱከ : Herm. p. 88 a; quare cum particula ሰ : (ejusdem fere potestatis) componi solet: አንሰከ : ወ – ሰ : ἐγὼ μὲν – ὁ δέ Matth. 3,11; Asc. Jes. 8,11; አንትሙሰከ : ὑμεῖς δέ Matth. 23,8; ይእዜሰከ : Jes. 14,15; Rom. 3,21; Rom. 7,17; {DiL.0812} አሪትሰከ : Rom. 5,20. b) ad intendendam orationem, vim praecedentis vocis augendam: vero , quaeso , ut: ናሁከ : 1 Reg. 23,3; Job 1,12; Jes. 7,14; ነዋከ : 1 Par. 11,1; 1 Par. 17,1; in specie in adhortationibus, δῆ, ut: Ps. 93,8; Asc. Jes. 3,10; ዑቅከ : Job 1,8; እሰከከ : Jes. 57,13; Jer. 17,15; ሰማዕከ : Job 37,1; Jes. 39,5; ጎልይዎከ : Mal. 1,1; አርምምከ : Am. 6,10.

Bibliography

Revisions

- Eugenia Sokolinski nesting on 28.2.2024
- Leonard Bahr root on 19.3.2018
- Leonard Bahr root on 19.3.2018
- Andreas Ellwardt last updated txt file and doc file of Lexicon on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo exported from lexicon to XML on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo updated lexicon XML file adding nested senses on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt updated txt file and doc file of Lexicon on 22.11.2016